

VANGUARDIA

Periódico Semanal - Aparece los días Jueves

AÑO VI

REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray Bentos, Abril 21 de 1927

SE EDITA EN IMPRENTA PROPIA

N.º 257

El Presupuesto Municipal

A la elevada suma de ciento cincuenta y tres mil cuarenta y cuatro pesos se ha elevado el Presupuesto Municipal de nuestro Departamento.

Hace pocos años ese Presupuesto era solo de unos 80 mil pesos anuales; nos referimos al que regía en los últimos años de las Intendencias.

Este enorme aumento, creando por los Concejos que sucedieron a las Intendencias, y principalmente por el actual, en nada ha venido a beneficiar a la población, relativamente a su aumento, ya que la mayor parte de él se invierte en el pago de los sueldos de sus altos empleados y en los nuevos empleos creados para favorecer a amigos y correligionarios.

Así vemos que en la planilla N.º 2, que tiene relación a las Oficinas del Concejo, se invierte en el pago de solo 14 empleados y Concejales, sin contar a capataces e inspectores, la suma de 17.160 pesos, mientras que para pagar a 24 obreros de esa misma dependencia solo se destinan 11.784 pesos. Será porque son los únicos o más útiles servidores del Municipio.

El actual gobierno, que está en manos de los nacionistas, que se jactan de ser muy cuidadores de los intereses del pueblo y hablan, con fines electorales contra el ejercicio de empleados inútiles, han aprovechado su gobierno municipal absolutamente para abultar la cantidad de empleados, creando nuevos puestos que no vemos la necesidad de ellos, ya que los resortes municipales que hay que mover son los mismos desde hace muchos años atrás, pues el progreso departamental está estancado.

No obstante haber en esa repartición 5 Auxiliares de 1.a, 2.a y 3.a clase, algunos de los cuales son de reciente creación, se ha creado el puesto de Sub Secretario, con una asignación mensual de 70 pesos, empleo éste que lo desempeñaba comodamente el Auxiliar 1.o, pues seguramente lo que tendrá que hacer el nuevo empleado será ayudar al Secretario que

gana 120 pesos por mes.

En otras planillas se notan gastos abultados que atentan abiertamente contra los intereses de la Comuna y que dejan libre el camino para hacer favoritismo en determinado momento como en la N.º 6, donde figura para eventuales la cantidad de 4 mil pesos y otra cantidad de 2 mil pesos para gastos de locomoción y servicio de auto; y no se vaya a creer que en esta última cantidad está incluido el sueldo del chauffeur, pues este figura en la 2.a con la cantidad de 660 pesos anuales. Esos dos mil pesos son gastados por servicio de auto y pasajes por los señores concejales que ganan 200 pesos por mes cada uno.

También antes había un solo portero, que también hacia las veces de ordenanza: ahora no se conformaron con uno más, sino que nombraron 2. ordenanza y un portero nocturno, así que lo que antes lo hacía un solo empleado, ahora lo hacen cuatro.

En el Corralón Municipal antiguas había 1 capataz al que le sobraba tiempo en su trabajo pero ahora, por ubicar a un corregidor se nombró a un 2.o capataz con 60 pesos por mes para hacer el trabajo... de aburrirse de no hacer nada.

También antes había un solo capataz de vialidad y se tomaban capataces solo cuando se formaban cuadrillas; ahora hay cuatro capataces presupuestados para unos cuantos peones y parece que todavía no son suficientes porque tenemos entendido que presta esos servicios el encargado del Vivero... que no existe pero que figura en el Presupuesto con 720 pesos por año.

También se invierten 2.640 pesos por año en el mantenimiento de un Laboratorio Químico Municipal cuya única misión hasta ahora creemos que es la de analizar la leche que expiden los lecheros.

Así invierte nuestro Concejo el dinero que entra a sus cajas provenientes de impuestos y patentes que paga el pueblo y sin dejar de hacer obras úti-

les y necesarias para la población.

Ya pueden cantar las a la administración actual los que por sobre los intereses generales del pueblo ponen sus sentimientos partidarios. Los hechos tendrán más fuerza que las palabras el día que los ciudadanos quieran ver y razonar.

La máquina de coser y bordar Singer, no tiene competencia, es indiscutiblemente la mejor máquina del mundo. Fuerte, elegante, sin ruido, no se descompone nunca. Con solo una cuota mensual de **cinco pesos** equivalente a **1.25** por semana pue de obtener una. No demore Vd. pidá informes a su agente Gabriel P. Delsignore, Av. 18 de Julio 123

Notas breves

Sera cierto?

Se dice que el grupo comunista de la localidad, o sea el ciudadano que manda los datos a la imprenta boyocoteada para que saquen el periódico que él mismo trata de vender de jueves, sin conseguirlo naturalmente, ha resuelto empezar a cumplir estrictamente las 21 condiciones que él testafertamente aceptó

Y a tal efecto ha solicitado plaza de soldado para todo el grupo comunista, o sea para él, en el cuartel de la localidad, cumpliendo así con una de las famosas 21 condiciones, cual es la de hacer propaganda en el ejército a objeto que éste abrace la causa comunera.

Aunque nos cuesta creer que ningún comunista cumpla con las 21 condiciones de marras, pudiera ser que este ciudadano fuera una mosca blanca, como vulgarmente se dice, y en ese sentido lo exhortamos a que cumpla, lo que él y sus compañeros de traición se comprometieron cumplir incondicionalmente.

Adelante, querido ciudadano agente comercial del diario boyocoteado; a cargar la caña hueca!

A confesión de parte . . .

Dice un diario de la localidad:

«Sin desconocer que la situación de los obreros en general no es en nuestro país la que fuera de desearse por multitud de razones . . .»

Y después agrega:

«Sin que los salarios que se pagan sean tan altos como correspondería al esfuerzo del obrero y sin que los patronos en general sean lo suficientemente razonables y humanos para reconocer y recompensar a sus operarios . . .»

Como se vé, después de leer lo que antecede, que está escrito con el propósito de desmentir lo que tantas veces hemos dicho, con respecto a la aguda situación de los obreros, no podíamos esperar una confirmación tan concluyente, a nuestra

JABON "PRIMUS"

No tiene rival para lavar la ropa, ni para otro uso en el aseo del hogar. *No hay fraude en su peso*. Todos sus componentes son los que la técnica inteligente exige para disolver toda sociedad, de modo que a igualdad de peso, da un rendimiento doble que los jabones sin garantía cuyo peso se aumenta con sustancias que lijan al lavar, pero que no lavan. PIDALO A SU PROVEEDOR,

DEPOSITARIOS:
Gaggero, Deal Smith y Cia., Paysand 1120; Lebrero, Spallarossa y Cia., Río Negro 1463, Alvaréz y Houquebie, Rondeau 1739.—MONTEVIDEO

CONTESTANDO FALSAS AFIRMACIONES

La verdadera situación de los obreros locales

El periódico local «El Litoral» publica en el número del martes de la semana pasada un artículo destinado a desmentir el exceso de ataques al Anglo y de propaganda obrerista que hace el periódico de los «comunistas».

Y como es natural, ya que se trata de periódicos burgueses, «La Campaña» se apresura a declarar que estaba de perfecto acuerdo con su colega colorado pues se trataba de defender a la clase capitalista en perjuicio de los trabajadores, pero «La Campaña» no se conformó con atacar al periódico «comunista» y hizo extensiva su fobia hasta nosotros, publicando falsedades que es necesario destruir; por eso pro-

LA LEALTAD

Francisco Tenuta

Vende barato
Moletones de fantasía

metimos ocuparnos al respecto.

Empezaremos por decir que «El Litoral» extrema la nota al decir que en Fray Bentos el obrero no pasa miserias económicas y que por el contrario, es el que con sus reuniones elegantes en sus centro sociales causa una buena impresión al viajero que nos visita, por estar bien trajeado, y no demora en su rostro las huellas de trabajo aplastante. Para «El Litoral» la concurrencia de parte de los obreros de Fray Bentos a las reuniones sociales significa, seguramente, una vida buena, o pasable, para la generalidad, pero no es así, la gran mayoría de los obreros de la localidad no pueden permitirse el lujo de concurrir a esas fiestas y no pueden vestir tampoco buenos trajes, pasando muchas veces estrecheces eco-

Señora: Estimulará Vd. en su hija, el buen gusto y el amor a lo bello y útil comprandole una Maquina de Coser y Bordar Singer. La Maquina SINGER es una amable compañera, 5 pesos mensuales equivalentes a 1.25 por semana bastarán a Vd. para que se le entregue una de inmediato. Pida informes a su Agente Gabriel P. Delsignore: Av. 18 de Julio N.º 123.

a la clase obrera, a la que traicionaron y traicionan, llenando de confusión el campo de lucha por la emancipación de la clase trabajadora.

Nuestro propósito, por lo tanto, era decir que «El Litoral» está mal en afirmar que la clase obrera en Fray Bentos está en buenas condiciones económicas y sociales, pues un traje o la concurrencia a un baile no dice nada en favor de un bienestar regularmente humano.

En cuanto a lo que dice «La Campaña», casi ni merecería contestarle por su obstinación en falsear a la verdad.

En efecto, igualandonos a los «comunistas» dice que hay en nuestra propaganda falta de verdad, sinceridad y oportunidad.

Casa Panzi & García

FRAY BENTOS

Avenida Rincón N.º 158 — Ex-Barraca Ugarte

VENTA AL POR MAYOR Y DETALLE

Tel. La Unión N.º 167 — Dirección Tel. Pangá

Depósito de forrajes, avena, maíz, afecho, afechillo, grana, leña, carbón, cera virgen, miel

— PAPA ESPECIAL —

REPRESENTACIONES Y COMISIONES

Todo a precios sin competencia

La casa atiende pedidos por teléfono y conduce las mercaderías a domicilio

tesis, de parte tan interesada en afirmar lo contrario.

A confesión de parte, pues, no se necesitan pruebas.

HORACIO CLARIN

dad ¿Cuando y en que hemos faltado a la verdad? En que se funda para decir que no somos sinceros? Porque razón no somos oportunos en nuestros ataques y propaganda? He ahí lo que «La Campaña» es incapaz de demostrar a nadie y menos de probarlo.

Nunca nos hemos extralimitado en nuestra campaña contra la explotación capitalista, y siempre hemos dicho la verdad cuando hemos denunciado algún atropello, una injusticia o una violación a las leyes obreras cometidas por el Anglo, citando casos concretos pero sin rebajarnos moralmente como lo hacen otros, y lo hemos hecho en todo tiempo, y no como lo ha hecho «La Campaña» solo en vísperas electorales con fines proselitistas, cosa que podemos aprobar ampliamente recurriendo a los números de ese periódico aparecidos días antes de algunas elecciones; solo entonces para el periodico nacionalista en el Anglo se cometan injusticias!

La sinceridad en nuestra acción solo la desconocen los malvados y los tontos.

Somos socialistas por convicción y de fe absoluta en los altos principios humanitarios del socialismo, y lo hemos probado en 17 años de lucha tenaz en este mismo pueblo, que es el nuestro, sin que los réveses de la suerte nos hayan hecho desmayar un solo momento, porque somos obreros y como tales hemos sentido en carne propia lo que sufren los humildes los desheredados de la sociedad en que vivimos y por nuestra emancipación luchamos con la más grande sinceridad ya que no nos podemos engañar a nosotros mismos.

Nunca hemos perdido oportunidad en combatir los males que aquejan a la clase trabajadora y hoy menos que nunca dejamos de ser oportunos en denunciar los vejámenes de que son víctimas los obreros del Anglo, aunque reconocemos que en todas partes se cuecen labores y por lo tanto no es aquí solo que el capitalismo hace sentir su opresión.

El que falta a la verdad, no es sincero y menos oportuno es «La Campaña» al decir que nuestra «inflamada prosa» no la dedicamos a combatir otros males que aquejan a los obreros, como es el juego. Nadie ignora en Fray Bentos la especial atención que hemos puesto siempre en combatir este nefasto vicio, exigiendo siempre de la policía una mayor labor para combatirlo, redactando episodios dolorosos de que fueron víctimas infelices obreros estafados por los timberos, sin especializarnos en una sola clase de juego como lo hace interesadamente «La Campaña», porque consideramos a todos los juegos de azar igualmente ruinosos.

Sin embargo, recordamos que «La Campaña», no hace mucho tiempo, cuando la policía tomó medidas para perseguir a los timberos, prestó sus columnas para defenderlos porque así convenía seguramente a sus inconfesables intereses políticos y comerciales.

Hace ya varios años que ocupamos un puesto en el periodismo local y la población de Fray Bentos, principalmente

los hombres cultos y buenos, saben apreciar y considerar con justicia nuestra labor, encuadrada siempre en los más rectos procederes, respetuosos a la individualidad ajena y sobre todo sin dobleces para decir la verdad en todo, porque los intereses personales no tienen fuerza para detener nuestra modesta pluma. Pueden pues los interesados en perjudicarnos continuar su obra de desprecio que no conseguirán su intento innoble y desleal.

Exodo de colonos rusos

El jueves iniciaron su regreso a Europa 30 familias de San Javier y Nuevo Paysandú

Tomamos de «El Telégrafo» de Paysandú la siguiente noticia, que no deja de causarnos sorpresa ya que creímos que, conseguido el alejamiento de Lubkov del frente de la Colonia San Javier, los colonos estarían contentos y dispuestos a seguir trabajando esas tierras de las cuales se hacían propietarios, y por consiguiente habitantes permanentes de nuestro país donde nacieron la mayoría sus hijos. He aquí la noticia á que nos referimos.

«En el tren del jueves se embarcaron con destino a la capital 30 familias de colonos rusos de las colonias de San Javier y Nuevo Paysandú.

En Montevideo los citados colonos tomarán el vapor que los conducirá a su país, donde se establecerán en la región del Cáucaso, en la que ha sentado plaza don Basilio Lubkov y los que le acompañaron en su regreso, hace algún tiempo.

Las 30 familias comprenden un total de 159 personas y en su mayoría son niños nacidos en el Uruguay.

Nos ha sido imposible averiguar los motivos que determinan este éxodo de colonos rusos, pero no sería difícil que pronto podamos darlo a conocer con todos sus detalles.

Sabemos además que para el próximo mes de Mayo se embarcará, con el mismo destino, un nuevo contingente de familias rusas que en estos momentos se encuentra ocupada en los preparativos del viaje.

¿Que quiere decir esto? Porque se van los colonos de nuestro país? Porque lo siguen al «exploitador» Lubkov, ahora que estaban libres de él y bajo la «sabia y paternal» protección de una pandilla de cundidores colordos y nacionalistas?

Antes, cuando Lubkov manejaba los intereses de la colonia, había disidencias y maestrazos, acusándose unos a otros de malos manejos, pero nadie se iba, y la colonia se agrandaba, y nuevas colonias surgían á su calor y ya se hablaba del esplendor de Ofir donde los barcos de distintas partes del mundo vendrían á cargar el dorado fruto de la tierra, como aqué

Un Obsequio A LOS SUSCRIPTORES DE VANGUARDIA

La acreditada casa LA LEALTAD de Francisco Tenuza, calle Rincón y 33, hará un DESCUENTO del 5 ojo a todos nuestros suscriptores que al efectuar sus compras en dicha casa le presenten este cupón.

Fray Bentos, Abril 14 d - 1927

VALÉ HASTA EL 22 DEL CORRIENTE MES

Compre lo que necesite en artículos para hombres y de tienda en LA LEALTAD y aproveche este obsequio

Ilos de la leyenda iban á cargar en el Ofir «salomónico» sus bodegas con oro.

Los rusos se van y con ellos esos niños uruguayos que podían ser la promesa del mañana para nuestro Departamento pues sería gente de trabajo, como sus padres que los llevarán lejos de esta patria que abriga á los hombres y cobija esplendidamente a cuanto saudí se prenda de sus tierras siempre que su profesión sea el politiquerismo.

La Compañía Brussa nos visitará

La Compañía del gran actor Nacional Carlos Brussa, artista que cuenta en nuestra ciudad con generales simpatías, anuncia para dentro de pocos días una visita a nuestra localidad, dando en el Young una serie de 6 funciones de abono y algunas de carácter popular para que pobres y ricos puedan gozar del sublime arte que immortalizó a Shakespeare.

La Compañía Brussa viene integrada con elementos de gran valía teatral lo que asegura una gran corrección en la interpretación de sus delicados roles, contando con un programa de obras notables, habiendo elegido para su debut en esta a la grandiosa comedia dramática titulada «El sobriño de Málbran» del autor nacional José Leon Pagano.

El señor Perfecto Periz es el encargado de colocar entre nosotros el abono correspondiente al que se deben dirigir los que deseen concurrir a las grandes funciones que dará Brussa, y sin perdida de tiempo porque éste se va colocando rápidamente y las localidades disponibles son pocas.

La velada del Club «Unión Oriental»

Un brillante acto artístico y social resultó la velada llevada a cabo el jueves 18 por el Club «Unión Oriental» en conmemoración de la fecha histórica del 19 de Abril.

Una concurrencia numerosa lleno por completo el amplio local de este Centro donde se cumplió con verdadero acierto el notable programa artístico y literario que mereció el aplauso caluroso de los asistentes.

Después de terminada la parte artística se organizó un espléndido baile que se prolongó hasta cerca de

pueblo en general con un recibimiento que la juventud se divierte y para tal objeto el baile empezará a las 9 de la noche. Esta fiesta tendrá lugar el sábado próximo 23 del corriente en los salones de la Cosmopolita.

Estamos seguros que un éxito comercial obtendrá este baile en honor de un Club de tantos prestigios como el Laureles.

La de la E. Rural N.o 6

Continúan con todo empeño trabajando las comisiones pro Kermesse a beneficio de la Escuela Rural N.o 6 cuyo festival se realizará el sábado 7 del entrante mes de Mayo en el salón de las chacras.

La del «Sandu»

Si tenemos en cuenta el entusiasmo reinante en las filas de los simpatizantes clubes F. B. en la organización de la Kermesse q' a su beneficio se realizará el sábado 7 de Mayo en los salones de la Cosmopolita, podemos asegurar que ésta obtendrá un resonante éxito moral y material, que terminara por acrecentar y solidificar el prestigio que año tras año viene adquiriendo el Club albi negro.

La del «18 de Julio»

Excelente impresión causó la noticia que dimos sobre el propósito de las autoridades del «18 de Julio» de obsequiar a sus simpatizantes y pueblo en general con un festival, el que se realizará el 21 de Mayo en el salón de las chacras.

Como hemos dicho, en esa fiesta se sortearán algunas rifas vendidas por ese club en su última Kermesse.

Los bazares Rifas de «La Armonía»

Las autoridades directivas de esta simpatética y prestigiosa Sociedad Recreativa, se han propuesto imprimir este año a los bazares rifas que anualmente realiza «La Armonía», una importancia trascendental que satistaga ampliamente las aspiraciones de sus numerosos asociados e impregna gratamente a los invitados que concurrirán.

Y creemos que lo consiguirán, pues la Comisión trabaja ya activamente y por lo tanto la noche de su inauguración, 18 de Junio próximo, los salones de la Cosmopolita serán teatro de un acto真的 brillante y de resultado halagador para la sociedad que lo organiza.

REGISTRO CIVIL

— Matrimonios —

Julio Giusitti, oriental, 30 años jornalero; con Petrona Cardenal, oriental, 29 años, labores.

— Diego A. Saavedra, oriental, 21 años, jornalero; con Irene Campos, oriental, 17 años.

Nacimientos

Diamantino Gerardo, hijo de Gerardo Mendez y de Martina L. Zubillaga.

— María Emma, hija de Alberto Pini y Carolina Bruno.

— Lidia Stella, hija de Juan F. Ayrala y de Petrona Molina.

— Angel Maria, hijo de Pau Jino Acosta y de Julia Arevalo.

Automoviles Dodger Brothers

Camiones Graham Brothers

Repuestos: "Dodger y Graham"

AGENTE EN EL DEPTO. DE RIO NEGRO

Santos D. Casanova

AUTOMÓVIL DE ALQUILER DODGE N.o 115

Haedo s/n

Tel. La Unión

Fray Bentos

Fotografia de Basilio Montes (casa del Sr. Müller)

ESTA LIBRADA AL PÚBLICO LA GRAN EXPOSICIÓN (CONTIGUA A LA CAMPANA)

Trabajos fotográficos,
tanto en familias, casamientos, niños, primeras comuniones
ampliaciones al lápiz; óleo, iluminaciones artísticas
Como reclame hago:

Una docena de postales bromuro con una ampliación \$ 3.00
Una docena de postales marrón con una ampliación 4.00
Una docena de postales finas marrón y una hermosa
ampliación iluminada 5.00
Una docena de retratos finos, con carpetas y una hermosa
ampliación 8.00
Una ampliación al lápiz con su correspondiente cuadro 8.00

VISITE LA EXPOSICIÓN

Nota.—No se olviden que regalo una ampliación a cuantos me encarguen una docena de retratos o postales.

Cuadros al lápiz por 8 pesos, á pagar ps. 1.50 por mes.
Seis foto carnet por un peso.—Atiendan todos los días de 9 a 12 y de 2 a 6 1/2 y voy a domicilio.

Brasil y Haedo

Fray Bentos

JOYERIA, RELOJERIA Y BAZAR

PABLO ABATE Y CIA.
SUÉSORES DE OSCAR FISCHER

gente exclusivo del afamado reloj "OMEGA"

Explendido surtido de Joyería y Bazar fantástico.
Se hace toda clase de composturas relacionadas con el ramo. La casa cuenta con un completo surtido de repuesto para gramófonos y con personal competente. — Casa acreditada por su seriedad, prontitud y esmero

Avenida Rincón Al lado del Telegrafo Fray Bentos

- LA LEALTAD -

SASTRERIA, SOMBRERERIA, CAMISERIA Y PERFUMERIA
ARTICULOS ESPECIALES PARA HOMBRES

ANEXO: TIENDA Y MERCERIA

PRECIOS MUY CONVENIENTES

Kincon y 33

Plaza Constitución

FRANCISCO TENUTTA

SASTRERIA Y ARTICULOS PARA HOMBRES

DE OTTORINO ANTONIELLI

Esta casa cuenta con un cortador diplomado, con gran práctica, lo que garante la buena confección del trabajo.—Variado surtido en casimires nacionales y extranjeros de muy buena calidad. Sostos permanentes de trajes

ARTICULOS PARA HOMBRES

CALLE BRASIL

FRAY BENTOS

Mercadito "RETIAMAR" DE ADOLFO RETIAMAR

Almacen de o mestibles — Venta de carne y cuchillas duras

Depósito de Carbon y leña

Ventas exclusivamente al contado

Se atienden pedidos por Teléfono

Calle 33 N° 40

Fray Bentos

Fotografia "TELESCA"

Av. 33 N° 222 TELFONOS Colon N° 324
FRAY BENTOS MERCEDES

Procedimientos de los mas modernos

TRABAJOS FOTOGRAFICOS EN GENERAL

Solicite un número para el club de ampliaciones al lápiz con marco, serie D, q' se iniciará proximamente

"GRAN CASA MAQUIEL"

Agencia de "EL DIA".

SURTIDO COMPLETO DE

JUGUETERIA Y

ARTICULOS DE CARNAVAL

= Hay de todo =

Al lado de la farmacia MEDICAL

FRAY BENTOS

Automóvil de alquiler "Chevrolet"

J 174

DE José Antonio Risso

Servicio a toda hora, de diá y de noche, tanto en la ciudad como para campaña, — Florida s/n. Pidan por Teléfono "La Unión"

Fray Bentos

OFICINA COMERCIAL

DE

RESSI Hnos.

Comisiones, Representaciones y

Consignaciones de ganado para

el Frigorífico ANGLO

18 DE JULIO N° 137

U.T. 53 FRAY BENTOS

Peluqueria "Artigas"

DE Florencio Silva

Servicio esmerado e higienico
Calle Rivera. Al lado del Almacén del R. Cristóbal.

ALBERICO E. SAIZAR

MÉDICO CIRUJANO.

RAYOS X

Horas de consulta

De mañana a las 9

y de tarde a las 4

Calle 33 entre Rincón y Haedo

Los jueves consultas al Berlin

Academia de bordado a máquina Singer

Se avisa al público y a las personas interesadas, que desde esta fecha se ha reanudado los cursos de bordados a máquina, bajo la competente dirección de la señorita Irma Schurman.

Con objeto de establecer los turnos correspondientes se ruega a los interesados inscribirse que deben hacerlo a la brevedad posible, en el local de la Agencia SINGER, Av. 18 de Julio N° 107

El Agente

Peluqueria "El Progreso"

De FEDERICO PUGLIESI

Servicio esmerado e higienico

Calle 18 de Julio Fray Bentos

ELIXIR DE NOGUEIRA

Empleado con éxito para las siguientes molestias:

Inflamación del utero.

Calambres y dolores del oído.

Fistulas.

Cancer venéreo.

Requismo.

Urticaria blanca.

Ulcera.

Tumores.

Ascarides.

Cretas.

Reumatismo en general.

Eczemas.

Dartos.

Bubos.

Ascarides.

Manchas en la piel.

Acne y sifilis.

Urticaria.

Accidentes del bigote.

Dolor de estómago.

Ladras de las arterias.

Tumores en los huesos.

Tumores en los riñones.

Finalmente todas las molestias provenientes de la sangre.

GRAN DEPURATIVO DE LA SANGRE

ALBERTO P. INDART

— Procurador y Rematador —

Representante del Establecimiento Musical de Carlos Ott y Cia. de Montevideo
Avenida 25 de Mayo N° 109

Fray Bentos

TRABAJADORES

No existen barreras infranqueables para la conquista de la independencia económica, suprema aspiración de los que luchan por la diaria subsistencia.—Unid en estrecha amistad pujanza de vuestro brazo con la luz de vuestro pensamiento: Empezad hoy mismo. Analizad los precios y cálidades de los artículos que necesitáis para proveer vuestro hogar. Considerad \$ 0.01 como si fuere \$ 1.00. En una palabra, economizad gastando. Decenas de trabajadores empiezan gastando \$ 0.05 en la Casa Barriola y hoy se proveen de mercaderías en dicha casa, vale decir: *La nuestra*.

M. R. BARRIOLA y CIA.

Kodak

Recientemente instalada la Agencia General para este país en Montevideo. «La Nacional» cuenta con un extenso surtido de materiales fotográficos de la famosa fábrica Eastman Kodak Co., sin variar los precios que rigen en MONTEVIDEO contando con empleado competente para el citado ramo, quien dará a los señores aficionados toda clase de información.

La casa se encarga de la revelación COMPLETAMENTE GRATIS de todo rollo de película que se le compre.

“La Nacional” — Florida Esq. Treinta y Tres

Casa “La Fraybentina”

DE JOSE PEDRO VARELA

PRIMERA CASA DE VENTAS A PLAZOS

Regio surtido de estación

Sibelinas, Felpa, Pieles, Telas blancas de todas clases, Ferrames Ingles. — Después del 10 de Abril regio surtido de zapatos última moda para señoras y señoritas.

Se atienden pedidos a toda hora del día en el local provvisorio Rivera esq. 19 de Abril (Casa Albaracín)

FRAY BENTOS

Panaderia Mecanica "LA UNION"

De Federico Luisier

Gran elaboración mecánica de pan y galleta
Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña

Calle 18 de Julio

Fray Bentos

MARTIN F. PAGGI

Rematador Público, Contabilidad y Comisionista
Agente único en la Ciudad de las Revistas

Caras y Caretas, El Hogar, Mundo Argentino, Don Goyo, Atlántida, Para Ti, Belikin, El Gráfico, Firpo, El Suplemento Feminil, Pucky, Bobby Tit Bits, Fogon, Novela Semanal, Payador, Alma Gaucha, Moda Porteña, Familia, etc.—Mundo Uruguayo y Todo, las mejores revistas de la R. O. del Uruguay

AVENIDA 33 N° 170

FRAY-BENTOS

La Unión Económica

DE Miguel R. Barriola y Cia.
TIENDA, ALMACEN, SOMBRERERIA Y ARTICULOS
DE BAZAR, TALABARTERIA Y FERRETERIA

Precios fijos y equitativos—Quincenalmente grandes novedades. ¿Dónde se vende la yerba cuya superior calidad hace honor al nombre con que se denomina FRAYBENTOS

— Respuesta: En la Barriola y Cia.

— Teléfono «La Unión» Avenida 18 de Julio Fray Bentos

Fabrica de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol

- La Naranjina -

DE Hodges Hermanos

Fabricación esmerada e higienica de las bebidas enunciadas
Se atiende con prontitud los pedidos de ciudad y campañia

— TELEFONO «LA UNION» —

GALLE LAS PIEDRAS

FRAYBENTOS

Escriptorio Juridico Comercial de
VICENTE J. ARRÚE
Remates en general, cobran-
zas, tramitación de sucesiones y
asuntos judiciales. Comisiones en
general. Correspondencia de dia-
rios y revistas.

Para los obreros pobres
defensa gratis

No remate, muebles, mercade-
rias, terrenos, casas campos y ha-
ciendas, sin primero consultarme
Calle Haedo s/u - Fray Bentos

Frente a lo de Miguel Zabaleta

Sociedad Anónima

La Cooperativa

LA CASA QUE VENDE MAS BARATO

Precios Fijos

Barraca "Rio Negro"

DE COSTA & RISSO

Casa especial en artículos para construcción :::: Utiles agrícolas y ganaderos

NOVEDOSO SURTIDO DE BAZAR Y FERRETERIA

Agentes de los Automóviles Chevrolet, Cubiertas y camaras Fisk, Nafta Wico, y Kerosene Caloría

La casa cuenta con un surtidor de nafta filtrada el cual esta ubicado en la Plaza Constitución, Av. 25 de Mayo entre 18 de Julio y Rincón

Precios modicos — Reparto a domicilio — Av. 33 y Lavalleja — Tel. «La Unión»

"Casa Astarita" DE LUIS ASTARITA

La más surtida casa de la localidad en todos los ramos

— SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA —

Nuestros precios son los más bajos, pidan precios y mues-
tras se le remitiran: compare con otras casas y se convencerá

Calle 18 de Julio esquina Treinta y Tres

PLAZA CONSTITUCION

FRAY BENTOS

Garage y taller mecanico "La Moderna"

— DE VICENTE VEZZOLI Y CIA. —

Servicio de autobus a toda hora del dia y de la noche

Viajes a Mercedes — Servicio especial para abonados

PRECIOS ESPECIALES PARA PASEOS CAMPESTRES

Lunes y Jueves viajes al Cementerio. Solicite por Telefono

El taller cuenta con personal competente
para reparaciones de autos

Calle España Telefono «La Unión» Fray Bentos

ALMACEN BILLAR Y MASITERIA

• 18 de Julio •

DE ISIDORO VILLAVICENCIO

Surtido completo en artículos de primera necesidad

Surtido permanente en panes dulce tortas bollos etc. etc.

Atendido personalmente por su dueño — Reparto a domicilio

Precios modicos Avd. 18 de Julio Fray Bentos

"La Nacional"

Libreria Papeleria e Imprenta

ARTICULOS FOTOGRAFICOS

Agencia Marítima

Importación y Exportación

CALLE FLORIDA Y 33

Precios modicos en todo sus

— ramos —

Telefono " LA UNION "

Almacen "Uruguayo"

DE JOSÉ A. ONETTO

Visiten la casa y encontrarán en ella lo que en ninguna parte han
encontrado y a precios tan bajos como nunca vistos

Calle 18 de Julio y Esquina Hammel

Telefono «La Unión»

Fray Bentos

Almacen "SAN RAMON"

DE RAMON ISAS :

—oo—

Surtido completo de articulos de primera necesidad y a precios modicos

Villar, cancha de bochas

Calle Oribe N.º 38 al 40.

Fray Bentos

PELUQUERIA

de Ambrosio Sellos

Taller de compostura de calza-
do, tintoreria y limpiezas de trajes

Calle 18 de Julio y Salispuedes

HOJALATERIA Y FERRETERIA "Oriental" de S. C. Hodges

Instalaciones de cuartos de baño, bombas y trabajos ge-
nerales del ramo.

Venta de Artículos diversos a precios muy convenientes

Baterias de cocina, juegos de loza para comedor, juegos de

cubiertos alpaca, cosinas anafla, heladeras, cocinas económicas

Tel. «La Unión»

Florida s/n

"CASA DUPONT" de Juan S. Dupont

Si Vd. necesita arreglar o comprar una cama de hierro y
precio conveniente concurre a esta su casa y encontrara ja q'
desea. — OCASIÓN — Gran cantidad de primus completa-
mente nuevos y a precios bajisimos. Mande su primus vie-
jo y se lo dejaran nuevo. — Oribe y 25 de Agosto

"Farmacia del Pueblo"

Obsequia a su numerosa clientela con un gran concurso de premios --- A todo comprador se le entregará un cupon para este importante concurso

DETALLE DE LOS 300 PREMIOS QUE SE SORTEARAN

4 Máquinas de coser

25 Azucareros

25 Juegos agua mesa de u'uz

25 Mañequeras

25 Baúlitas metal ovaladas

12 Centro de mesa

25 Botellas Termos

25 Máquinas para afeitar

25 Relojes con despertador

25 Cajas jabones perfumados

25 Cajas Polvos «Piver»

20 Fruterios

25 Bandejas metal cuadradas

10 Calentadores «Primus»

3 Relojes para comedor

1 Cocina económica